



# SlovakforU – slovenčina na každý deň – словацька на кожен день

Podcast SlovakforU vznikol v spolupráci s technologickou spoločnosťou Hyperia ako reakcia na zvyšujúcu sa potrebu učenia sa slovenčiny ako cudzieho jazyka. Je určený primárne pre Ukrajincov, ktorí prichádzajú na Slovensko od 24. februára 2022, a slovenský jazyk by im mohol pomôcť ľahšie sa začleniť do spoločnosti.

- Nové časti vždy v utorok, štvrtok a bonusová časť v piatok.
- Každá epizóda v dĺžke maximálne 10 až 15 minút.
- Jazykové úrovne A1-A2 a B1-B2.
- Prakticky zameraná slovná zásoba.
- Doplnkové cvičenia a transkripty podcastu v slovenskom, ukrajinskom a ruskom jazyku.
- Na podcastových platformách Spotify, Google Podcasts, Apple Podcasts, Pocket Casts, Anchor, tiež na YouTube kanáli SlovakforU a na webe [www.SlovakforU.sk](http://www.SlovakforU.sk).



## Ako efektívne pracovať s podcastom

### Tipy pre tých, ktorí sa učia slovenský jazyk

Keď s počúvaním začínate, je dobré mať slúchadlá, aby ste sa mohli lepšie sústrediť.

Snažte sa počúvať podcast pravidelne, hoci len pár minút denne, zlepšíte sa v porozumení už po pár týždňoch.

Epizódy počúvajte aj opakovane, význam neznámych slovíčok skúste uhádnuť z kontextu, a potom si tie nové slovíčka vypíšete, aby ste s nimi mohli ďalej pracovať a lepšie ste si ich zapamätali.

Skúste opakovať to, čo sa hovorí v podcaste, alebo prečítať transkripty.

Môžete epizódu prerozprávať vlastnými slovami, alebo skúsiť napísať zhrnutie, čo nové ste sa dozvedeli.

Ak sa učíte slovenský jazyk viacerí, o vypočutých epizódach sa môžete porozprávať.

Nezabudnite sa prihlásiť na odber v podcastovej aplikácii alebo na YouTube kanáli, aby ste nezmeškali nové epizódy.

Viac užitočných tipov sa dozviete v epizóde s názvom #002: *Ako počúvať podcast?*



## Tipy pre tých, ktorí chcú Ukrajincom pomôcť s učením slovenského jazyka

**Rozprávajte sa s Ukrajincami o vypočutých epizódach.** Kladte otázky, napríklad: O čom bola epizóda? Čo nové ste sa dozvedeli? Aké výrazy vás zaujali? Čo si myslíte o tejto téme?

**Rozprávajte pomaly a dbajte na správnu intonáciu.**

**Nebojte sa občas používať hovorové výrazy – slang,** ktorým sa často hovorí. Samozrejme, vysvetlite im, ako sa používa. Často sa výrazy z učebníc v reálnych rozhovoroch nepoužívajú, najmä v rôznych častiach Slovenska.

**Spýtajte sa ich, ktoré vety by sa potrebovali naučiť v slovenčine,** pretože teraz ich často potrebujú, ale vedia ich len v ukrajinčine.

**Opakujte slovnú zásobu aj viackrát v iných vetách.** Čím viac na dané slovo narazíme, tým je pravdepodobnejšie, že si ho zapamätáme. Opakovanie je matka múdrosti. Napríklad moja MAMA sa volá Ema. Ako sa volá tvoja MAMA? Aké má tvoja MAMA vlasy?

**Ak chcete opravovať ich chyby, počas rozhovoru opravujte len také, ktoré sú nevyhnutné pre pochopenie toho, o čom sa rozprávate.** Ostatné chyby, ktoré zachytíte, si zapisujte na papier, alebo najlepšie do „zdieľanej“ tabuľky, ku ktorej sa viete vždy vrátiť a poradiť, ako chybu odstrániť a pozrieť si pokrok. Nie je dôležité opraviť každú chybu, dôležité je, aby sa cudzinci naučili plynulo rozprávať v rôznych situáciách, pokojne aj s chybami.

**Nesústreďte sa príliš na gramatiku.** Vysvetľovanie jednotlivých gramatických pravidiel s výnimkami je užitočné až od určitého levelu jazyka (B1 a vyššie – aj to len v prípade, ak je potrebné naučiť sa na oficiálnu skúšku). Skúste gramatiku vysvetliť v kontexte rozhovoru, všímajte si, kde robí váš „študent“ chyby. Napríklad v ukrajinčine sa nepoužíva často sloveso byť, ako napríklad vo vete Ja z Ukrajiny – stačí im vysvetliť, že je potrebné povedať som – Ja som z Ukrajiny – a majú vyriešený prítomný a minulý čas, nemusia vedieť časovať sloveso byť vo všetkých pádoch naraz a memorovať poučky.

**Zo začiatku dbajte na prípravu vopred.** Vopred sa dohodnite, o čom sa budete rozprávať, akú tému si preberiete, aby sa vedeli študenti pripraviť. V začiatkoch je veľmi náročné zvládnuť hodinku rozhovoru bez predchádzajúcej prípravy, uľahčite si to prípravou vopred. Nemusíte si vytvárať učebné materiály, úplne stačí, ak sa dohodnete, o ktorej epizóde podcastu sa budete rozprávať.

**Pošlite nám spätnú väzbu na podcast SlovakforU**

Spätnú väzbu na podcast, nápady na nové časti, či vaše pokroky so slovenčinou, môžete písať priamo Zuzane Ralbovskej na e-mailovú adresu [slovakforu@gmail.com](mailto:slovakforu@gmail.com).

